



The Hong Kong Radio Control Soaring Society 香港遙控滑翔飛行協會

<http://www.hkrcss.org>

Chairman 主席
Stanley Chan 陳祥發
Tel: 92568087
stanley@hkrcss.org

Vice Chairman 副主席
Kenny Ma 馬楚明
Tel: 90339701
ken@hkrcss.org

Treasurer 司庫
Stephen Chan 陳偉津
Tel: 93438221
stephen@hkrcss.org

Secretary 書記
Lui Ying-chun 雷應春
Tel: 90204046
yclui@hkrcss.org

Publicity 宣傳
Choi Wing Pong 蔡永邦
Tel: 93210247
edmond@hkrcss.org

Competition 賽事
Au Chi Fai 區枝輝
Tel: 97016457
fai@hkrcss.org

Technical 技術
K Y Mak 麥啓揚
Tel: 9887009
mak@hkrcss.org

Training 訓練
Cheung Yiu Cho 張耀祖
cho@hkrcss.org

Social Function 聯系活動
So Kwok Ying 蘇國英
Tel: 94761124
alexso@hkrcss.org

Committee Members 常委
Chester Tai 戴業聰
Tel: 90279231
chester@hkrcss.org

Ip Chi Shing 葉志成
Tel: 81017880
ics@hkrcss.org

Leung Wing Wun (富仔)
Tel: 90527896
Lo Po Chung 勞保忠
Tel: 98796239
chung@hkrcss.org

Choi Yiu Keung 蔡耀強
Tel: 92385668
simon503@hkrcss.org

Alex Lip 聶耀昌
Tel: 93801967
alexlip@hkrcss.org

Wong Ming Fai 黃明輝
Tel: 90494909
mingfai@hkrcss.org

Chan Pui-leung 陳培梁
Tel: 92336281
nick@hkrcss.org

Eric Wong 王炳榮
Tel: 90194062
eric@hkrcss.org

Cheng Chung Ming 鄭宗明
Tel: 94062216
cmcheng@hkrcss.org

Cheung Wan Kin 張運堅
Tel: 96408683
kin@hkrcss.org

Lou Tsz Ming 盧子明
Tel: 92313460
ming@windrider.com

Minute of the Second Committee Meeting for the Year 2005 2005 年度第二次執委會會議記錄

Date: 18th June 2005, Saturday
日期: 2005 年 6 月 18 日, 星期六

Time: 6:30 pm
時間: 下午 6 時 30 分

Venue: Metropolis Express, the Metropolis, Hung Hum
場地: 紅磡國際都會商場都會美食坊

Present 出席人

K Y Mak	Y C Lui	Stanley Chan	So Kwok Ying
Stephen Chan	Ken Ma	Cheung Wan Kin	Choi Wing Pong
Eric Wong (guest)			

Absent with apology 缺席人

Lou Tsz Ming	Eric Wong	Au Chi Fai	CM Cheng
Leung Wing Wun	Ip Chi Shing	Alex Lip	Chester Tai
Wong Ming Fai	Cheung Yiu Cho	Choi Yiu Keung	Chan Pui-leung

M1 Confirming the minutes of the last committee meeting (March 5th, 2005) 確認上次會議記錄 (2005 年 3 月 5 日)

The minute of the last committee meeting was confirmed without any amendment. 上次會議記錄獲一致通過。

M2 Matters arose from the last meeting 上次會議後需跟進的事項

M2.1 T-shirts and caps with the HKRCSS logo are ready. Ken has already taken photos of the items and will pass to Stanley for posting on the club's web site. 印有會徽的 T shirt 及帽已做好。Ken 已為物品拍照。照片將交予 Stanley 貼在協會的網頁上。

M2.2 The newsletter of the club will be issued on quarterly basis to keep members posted about the development and activities of the club. Choi Wing Pong has kindly agreed to be the editor. Ken and Y C will be responsible for printing and mailing. 協會將每季出版會訊一份, 讓無上網習慣的會員能了解協會的活動及發展, 蔡永邦已答應擔任會訊的編輯。印刷及郵寄工作將由 Ken 及 YC 負責。

M2.3 The telecom order to exempt the use of the 18 RC frequencies covering the 35 MHz, 40 MHz and 72 MHz bands from licensing has already become effective. The decision made in the Annual General Meeting of last year (2004) to include the radio licensing fee of HK\$80 into the membership fee will therefore have to be revised. After discussion, the committee has decided to keep the annual membership fee at HK\$150 unchanged. 使用 18 個涵蓋 35 MHz, 40 MHz 和 72 MHz 頻帶內指定頻率的模型飛機控制器具領牌豁免令已正式生效。有鑒及此, 於 2004 年度週年大會通過將牌照費港幣 80 元納入會費內的決議需再作檢討。協會經討論後決定將會費維持在港幣 150 元不變。

M2.4 Y C will prepare a leaflet introducing basic flying principles and safety rules to new members. Y C 將編寫一份向新會員介紹飛行原理和飛行安全守則的小子。



<http://www.hkrcss.org>

Chairman 主席

Stanley Chan 陳祥發

Tel: 92568087

stanley@hkrcss.org

Vice Chairman 副主席

Kenny Ma 馬楚明

Tel: 90339701

ken@hkrcss.org

Treasurer 司庫

Stephen Chan 陳偉津

Tel: 93438221

stephen@hkrcss.org

Secretary 書記

Lui Ying-chun 雷應春

Tel: 90204046

yclui@hkrcss.org

Publicity 宣傳

Choi Wing Pong 蔡永邦

Tel: 93210247

edmond@hkrcss.org

Competition 賽事

Au Chi Fai 區枝輝

Tel: 97016457

fai@hkrcss.org

Technical 技術

K Y Mak 麥啓揚

Tel: 9887009

mak@hkrcss.org

Training 訓練

Cheung Yiu Cho 張耀祖

cho@hkrcss.org

Social Function 聯系活動

So Kwok Ying 蘇國英

Tel: 94761124

alexso@hkrcss.org

Committee Members 常委

Chester Tai 戴業聰

Tel: 90279231

chester@hkrcss.org

Ip Chi Shing 葉志成

Tel: 81017880

ics@hkrcss.org

Leung Wing Wun (富仔)

Tel: 90527896

Lo Po Chung 勞保忠

Tel: 98796239

chung@hkrcss.org

Choi Yiu Keung 蔡耀強

Tel: 92385668

sinmon503@hkrcss.org

Alex Lip 聶耀昌

Tel: 93801967

alexlip@hkrcss.org

Wong Ming Fai 黃明輝

Tel: 90494909

mingfai@hkrcss.org

Chan Pui-leung 陳培梁

Tel: 92336281

nick@hkrcss.org

Eric Wong 王炳榮

Tel: 90194062

eric@hkrcss.org

Cheng Chung Ming 鄭宗明

Tel: 94062216

cmcheng@hkrcss.org

Cheung Wan Kin 張運堅

Tel: 96408683

kin@hkrcss.org

Lou Tzs Ming 盧子明

Tel: 92313460

ming@windrider.com

M2.5 Stanley reported that OFTA has decided NOT to press charge against the two RC pilots arrested earlier for using illegal frequencies and return the detained transmitters to their owners. Stanley 報告電訊管理局已決定不檢控早前因使用非法頻率而被捕的兩名機友並將扣留的發射機歸還物主。

M3 Report on matters related to club management 協會管理事項報告

The latest number of registered club members is 168 and about 100 have renewed their membership. As the third-party insurance for club members will expire on June 30th, it is necessary to urge those interested members to complete the renewal within the next two weeks. To help expedite the process, committee members are authorized to collect membership fee on behalf of the club when they meet club members at flying sites and inform Stephen to update the record afterwards. 現時已登記的會員人數有 168, 其中約 100 人已續會。由於會員的第三者保險的有效期將於本年 6 月 30 日屆滿, 有需要催促有意續會的會員在兩星期內完成手續。為加快進程, 各執委已獲授權, 在飛行場與會員相遇時可先行代收會費, 然後通知 Stephen 更新會員名冊。

To help improving the club's visibility, Waigo and Radar have kindly agreed to make available a corner in their shops for displaying the leaflets of the club and membership application forms. Stanley will liaise with the “遙控模型” magazine to report more about the club's activities.

Related information will be put together and sent to the magazine. 偉高模型及雷達行已同意在店內擺放協會簡介單張及入會申請表, 令更多機友能認識協會。Stanley 亦會向 “遙控模型” 雜誌提供協會活動的資料及游說雜誌負責人多些報導協會的活動。

M4 Activity report and planned activities 活動報告及計劃活動

M4.1 Activity report 活動報告

M4.1.1 Publicity 宣傳部

No activity reported 暫無活動報告

M4.1.2 Competition 賽事部

A handlaunch glider contest was held on May 15th 2005 (Sunday) at the Lamma Island. Over 13 pilots have participated the contest but the hot weather forced some pilots to drop out in the middle. One pilot suffered from heat stroke and had to be sent to the hospital for emergent treatment. Despite the unfavourable conditions, we managed to run five rounds and the championship finally went to Kin. 協會在 2005 年 5 月 15 日(星期日)於南丫島索罟灣石礦場舉辦了一次手擲滑翔機留空賽。賽事有超過 13 位滑翔機師和他們的朋友參加, 無奈天氣酷熱, 部份賽員被迫中途退出, 其中一位賽員更因中暑而需送院急救, 雖然天氣欠佳, 有效比賽回合仍有 5 個。冠軍最後由張運堅奪得。

M4.1.3 Technical 技術部

No activity reported 暫無活動報告

M4.1.4 Training 訓練部

No activity reported 暫無活動報告



<http://www.hkrcss.org>

Chairman 主席

Stanley Chan 陳祥發

Tel: 92568087

stanley@hkrcss.org

Vice Chairman 副主席

Kenny Ma 馬楚明

Tel: 90339701

ken@hkrcss.org

Treasurer 司庫

Stephen Chan 陳偉津

Tel: 93438221

stephen@hkrcss.org

Secretary 書記

Lui Ying-chun 雷應春

Tel: 90204046

yclui@hkrcss.org

Publicity 宣傳

Choi Wing Pong 蔡永邦

Tel: 93210247

edmond@hkrcss.org

Competition 賽事

Au Chi Fai 區枝輝

Tel: 97016457

fai@hkrcss.org

Technical 技術

K Y Mak 麥啓揚

Tel: 9887009

mak@hkrcss.org

Training 訓練

Cheung Yiu Cho 張耀祖

cho@hkrcss.org

Social Function 聯系活動

So Kwok Ying 蘇國英

Tel: 94761124

alexso@hkrcss.org

Committee Members 常委

Chester Tai 戴業聰

Tel: 90279231

chester@hkrcss.org

Ip Chi Shing 葉志成

Tel: 81017880

ics@hkrcss.org

Leung Wing Wun (富仔)

Tel: 90527896

Lo Po Chung 勞保忠

Tel: 98796239

chung@hkrcss.org

Choi Yiu Keung 蔡耀強

Tel: 92385668

sinmon503@hkrcss.org

Alex Lip 聶耀昌

Tel: 93801967

alexlip@hkrcss.org

Wong Ming Fai 黃明輝

Tel: 90494909

mingfai@hkrcss.org

Chan Pui-leung 陳培梁

Tel: 92336281

nick@hkrcss.org

Eric Wong 王炳榮

Tel: 90194062

eric@hkrcss.org

Cheng Chung Ming 鄭宗明

Tel: 94062216

cmcheng@hkrcss.org

Cheung Wan Kin 張運堅

Tel: 96408683

kin@hkrcss.org

Lou Tzs Ming 盧子明

Tel: 92313460

ming@windrider.com

M4.1.5 Social Function 聯系活動部

No activity reported 暫無活動報告

M4.1.6 Interest groups 興趣小組

No activity reported 暫無活動報告

M4.2 Planned activities 計劃活動

M4.2.1 Publicity 宣傳部

Experience RC Flying day 飛行體驗日

The "Experience RC Flying" day to be held at the Clear Water Bay is postponed to Sunday, Nov 20th, 2005. 早前計劃於清水灣舉行的“飛行體驗日”活動將延期至 2005 年 11 月 20 日(星期日)。

M4.2.2 Competition 賽事部

F3F race F3F 山坡競速賽

Proposed to run another F3F race at Fei Ngo Shan on Sunday, Aug 28th 2005. 建議於 2005 年 8 月 28 日(星期日)於飛鵝山舉辦一次 F3F 比賽。

Scale competition and BBQ Night 像真機賽及野火燒烤夜

The scale competition at Ma On Shan is postponed to Sunday, Dec. 4th, 2005. There will be a BBQ in the evening of the same day at the Ma On Shan country park BBQ ground. 早前建議於馬鞍山舉辦的像真機比賽將延期至 2005 年 12 月 4 日(星期日)。同日晚上在馬鞍山郊野公園燒烤場將有野火燒烤晚會。

Electric pylon racing 電動飛機繞圈競速賽

Due to rainy weather, The electric pylon race at Lamma Island is postponed to Sunday, June 26th, 2005. 由於天雨關係，於南丫島舉行的電動飛機繞圈競速賽將延期至 2005 年 6 月 26 日(星期日)。

M4.2.3 Technical 技術部

No planned activity 暫無計劃活動

M4.2.4 Training 訓練部

The Fung Kai secondary school at Sheung Shui has recently approached the club asking for assistance to provide RC flying training to their students during the Summer holiday. Ken has briefly discussed the plan with the school and will continue to follow up. 上水鳳溪中學最近向協會尋求協助，為該校的學生在暑期內提供遙控模型飛機飛行訓練。Ken 已與校方進行初步商討並將繼續跟進。

The flying activity being organized by the Caritas Lok Yi School will be held on Saturday, Aug. 20th, 2005 at the Po Leung Kuk Pak Tam Chung Holiday Camp. The club has agreed to help by performing flying demonstration and teaching the students and their parents how to fly RC models. Stanley, Stephen and Y C will follow up on this. 明愛樂義學校為該校智障學童籌辦的“空中花式展繽紛”暑期活動將於 2005 年 8 月 20 日於保良局大棠渡假村舉行。當日協會將負責示範飛行及教導學生及家長操縱模型飛機。此事將由 Stanley, Stephen 及 Y C 繼續跟進。



<http://www.hkrcss.org>

Chairman 主席
Stanley Chan 陳祥發
Tel: 92568087

stanley@hkrcss.org

Vice Chairman 副主席
Kenny Ma 馬楚明
Tel: 90339701

ken@hkrcss.org

Treasurer 司庫
Stephen Chan 陳偉津
Tel: 93438221

stephen@hkrcss.org

Secretary 書記
Lui Ying-chun 雷應春
Tel: 90204046

yclui@hkrcss.org

Publicity 宣傳
Choi Wing Pong 蔡永邦
Tel: 93210247

edmond@hkrcss.org

Competition 賽事
Au Chi Fai 區枝輝
Tel: 97016457

fai@hkrcss.org

Technical 技術
K Y Mak 麥啓揚
Tel: 9887009

mak@hkrcss.org

Training 訓練

張耀祖
cho@hkrcss.org

Social Function 聯系活動
So Kwok Ying 蘇國英
Tel: 94761124

alexso@hkrcss.org

Committee Members 常委
Chester Tai 戴業聰
Tel: 90279231

chester@hkrcss.org

Ip Chi Shing 葉志成
Tel: 81017880

ics@hkrcss.org

Leung Wing Wun (富仔)
Tel: 90527896

Lo Po Chung 勞保忠

Tel: 98796239

chung@hkrcss.org

Choi Yiu Keung 蔡耀強
Tel: 92385668

sinmon503@hkrcss.org

Alex Lip 聶耀昌
Tel: 93801967

alexlip@hkrcss.org

Wong Ming Fai 黃明輝
Tel: 90494909

mingfai@hkrcss.org

Chan Pui-leung 陳培梁
Tel: 92336281

nick@hkrcss.org

Eric Wong 王炳榮
Tel: 90194062

eric@hkrcss.org

Cheng Chung Ming 鄭宗明
Tel: 94062216

cmcheng@hkrcss.org

Cheung Wan Kin 張運堅
Tel: 96408683

kin@hkrcss.org

Lou Tzs Ming 盧子明
Tel: 92313460

ming@windrider.com

M4.2.5 Social Function 聯系活動部

The suggestion to organize in a flying trip to the mainland has been raised. Alex So will collect related information and share with the committee. 有執委建議組織一次往內地的飛行活動。蘇國英將蒐集有關資料供各執委參考。

M4.2.6 Interest groups 興趣小組

No planned activity 暫無計劃活動

M5 Hongkong F3F open (Nov. 4-6th, 2005) 香港 F3F 公開賽(2005 年 11 月 4-6 日)

Stanley reported that 11 foreign pilots from Korea, Australia, UK and US have indicated their intention to participate. Together with other local pilots, it is expected that the number of contestants will total to about 40. Approval for the race to be conducted at Ma On Shan is now being sought from the Agricultural and Fishery Department. Stanley 報告已有 11 名來自韓國, 澳洲, 英國和美國的外地機友表示有興趣來港參賽, 連同本地機友, 估計參賽總人數將有約 40 人。協會現正向漁農處申請在馬鞍山郊野公園舉行此項賽事。

The race will be run by a team of dedicated staff the members of which will not participate in the race. Preparation works for the race are divided as follows 賽事的工作人員將均為全職及不會參賽。比賽的籌備工作分派如下:

Contest Director – Ken 主審 - 馬楚明

Besides managing the race and making operational decisions in accordance with competition rules, Ken will also be responsible for staff training and shift scheduling. 除擔當賽事的管理人及決策者外, Ken 亦會負責工作人員的訓練及輪值安排。

Logistics – Alex So 後勤 - 蘇國英

Main duties will be transportation of foreign contestants and their models to and from the flying site, arranging lunch for the staff and contestants, and organizing the banquet after the race. It has been tentatively agreed that the banquet will be held at the Shatin Star Seafood Restaurant. 主要職責是外國賽員往返飛行場的交通安排, 賽員和工作人員的午餐及賽後的聯歡晚宴。晚宴暫定在沙田明星海鮮舫舉行。

Treasury – Stephen 財政 - 陳偉津

Primarily responsible for collecting registration fee and overall budgeting of the event. 主要負責收集報名費及整項賽事的財政預算。

Logo design – Patrick Wong 標誌設計 - Patrick Wong

Patrick has kindly agreed to design a logo for the race. Patrick 已答允為賽事設計標誌。

T-shirts / jackets for the staff and contestants – Stephen 供給賽員及工作人員的 T 恤或外套 - 陳偉津

The estimated requirement is 60 pcs in three sizes (large, medium, small). To minimize the cost, it was suggested to use off-the-shelve T-shirts / jackets and apply iron-on graphics and lettering. 需求數量約為 60 件。為減省成本, 有執委建議購買現成的 T 恤或外套, 然後燙上所需的圖案及字母。

Donations and sponsors – Kin and Master Leung 贊助 - 張運堅及陳培梁(師傅梁)

Kin and Master Leung will respectively liaise with Waigo and Radar to seek their sponsorship of the event. 阿堅和師傅梁將分別聯絡偉高模型及雷達行尋求贊助。



<http://www.hkrcss.org>

Chairman 主席

Stanley Chan 陳祥發

Tel: 92568087

stanley@hkrcss.org

Vice Chairman 副主席

Kenny Ma 馬楚明

Tel: 90339701

ken@hkrcss.org

Treasurer 司庫

Stephen Chan 陳偉津

Tel: 93438221

stephen@hkrcss.org

Secretary 書記

Lui Ying-chun 雷應春

Tel: 90204046

yclui@hkrcss.org

Publicity 宣傳

Choi Wing Pong 蔡永邦

Tel: 93210247

edmond@hkrcss.org

Competition 賽事

Au Chi Fai 區枝輝

Tel: 97016457

fai@hkrcss.org

Technical 技術

K Y Mak 麥啓揚

Tel: 9887009

mak@hkrcss.org

Training 訓練

張耀祖

cho@hkrcss.org

Social Function 聯系活動

So Kwok Ying 蘇國英

Tel: 94761124

alexso@hkrcss.org

Committee Members 常委

Chester Tai 戴業聰

Tel: 90279231

chester@hkrcss.org

Ip Chi Shing 葉志成

Tel: 81017880

ics@hkrcss.org

Leung Wing Wun (富仔)

Tel: 90527896

Lo Po Chung 勞保忠

Tel: 98796239

chung@hkrcss.org

Choi Yiu Keung 蔡耀強

Tel: 92385668

sinmon503@hkrcss.org

Alex Lip 聶耀昌

Tel: 93801967

alexlip@hkrcss.org

Wong Ming Fai 黃明輝

Tel: 90494909

mingfai@hkrcss.org

Chan Pui-leung 陳培梁

Tel: 92336281

nick@hkrcss.org

Eric Wong 王炳榮

Tel: 90194062

eric@hkrcss.org

Cheng Chung Ming 鄭宗明

Tel: 94062216

cmcheng@hkrcss.org

Cheung Wan Kin 張運堅

Tel: 96408683

kin@hkrcss.org

Lou Tzs Ming 盧子明

Tel: 92313460

ming@windrider.com

Insurance – Stanley 保險 - Stanley

Stanley will arrange to purchase a one-off insurance policy for the event. Stanley 將安排為賽事購買一份一次過的意外保險。

M6 AOB 其他事項

There being no other business, the meeting adjourned at 9:30 pm 並無其他事項，會議於晚上 9 時半結束。

The minute was prepared by 會議紀錄由

_____ 撰寫 and approved by 及 _____ 批核
Secretary 書記 Chairman 主席

Date 日期 _____